An Issei in Internment Camp

By Takeo Ujo Nakano

Takeo Ujo Nakano is an Issei poet who writes mainly tanka but also some haiku. In 1964 he had the honour of being one of a dozen winners of the Imperial Poetry Contest in Japan. He was the first Canadian winner. He currently resides with his wife in Scarborough, Ontario.

* * * *

(SECTION 7)

On July 27, about a month and a half after the visit of the B. C. Security Commission representatives, Descoigne road camp was closed. We were all to proceed initially to Hope, B.C. How cheerful was everyone's expression that morning! You see, we all expected that from Hope, each man would be sent to the ghost town to which his family had been evacuated.

Looking down the tracks in the direction the train would be taking us, I saw a perfectly clear sky and felt that this boded good. When the train arrived, I saw that quite a crowd had accumulated on it, since all the road camps in the area had been closed. We eagerly climbed aboard.

My joy at departure was not wholly unqualified. Descoigne had been my home, after all, for upwards of three months. I paused to thank quietly the Rocky Mountains whose majestic beauty had now encouraged me, now consoled me, in my daily existence. I said goodbye as to a friend. I wondered when I would again see the Rockies. As the train pulled away, the scenery gradually dropped off behind.

Finally, filled to capacity with road camp workers, the train arrived at Hope in the early afternoon of the next day. There we were detained for about five hours while we were individually interviewed by Japanese-speaking Nisei employed by the Security Commission. The object was to ascertain the ghost town in which each man's family had been related. Groups were formed accordingly, destined for such places of Slocan, Sandon, New Denver, Kaslo, Greenwood and Tashme.

On that occasion I was one of seven men whose families were in Greenwood. When my turn to be interviewed came, I naturally asked to be sent there. What a blow! I couldn't believe I had heard the interviewer correctly: "Since we are short of workers at Slocan, I would like you to go and work there." I can't express the shock and disappointment I left at hearing those words. This was because I had been naive enough that in the month and a half since learning that we would leave Descoigne, I had never once considered the possibility that I would be sent anywhere other than to Greenwood.

Because I was caught so unaware, my reaction was not carefully considered. But struggling to keep my tone even, I addressed the interviewer thus: "When I was at road camp, two Security Commission officials came and made a promise. What you are now saying does not concur with it. I demand that the promise be kept." I pursued my point. I stated that I wished to be sent to Greenwood where my family was, just as others were being sent to the ghost towns where their families were. The interviewer was equally persistent. He explained that at Slocan workers were needed to complete housing for more evacuees from Vancouver. When I remained unmoved, he abruptly ended the interview by firmly stating that I should go to Slocan. He added, however, that it was not far from Greenwood, and that I could negotiate with the Security Commission centre to be found there. Realizing that nothing could be accomplished in the confusion of the five-hundred-odd being interviewed, we seven decided to do as the interviewer had said. We joined forces with eight men who were in the same position, only their families were in Kaslo. We determined to win our way with the Security Commission centre at Slocan.

After supper in a local restaurant, we left Hope that same evening, Slocan-bound. The next day, July 29, around 1:00 in the afternoon, there was a two-minute stop at Greenwood. At least one of the other six had had the presence of mind to telegraph ahead, for there at the station were our families! After a separation of over four months, the sight of the healthy faces of Yukie and Toshimi made my heart dance with joy. But there was hardly time to converse in a hurried two minutes. With extreme reluctance I boarded the train which departed without delay. My heart dragged behind in Greenwood though I was carried on towards Slocan.

That night the train now and then made stops at small stations. It was a very slow ride. When the day dawned I saw pastures spread out before me on either side of the tracks. Such areas were not to be found in the small island country of Japan, so I had hitherto seen such a sight only in photographs. On a gentle slope of land I saw the unusual sight of a herd of sheep being taken out to graze. The train seemed to be moving deeper into the mountains into a sparsely settled area. The homesteads became fewer. Towards evening, hill country was visible to the right and to the left. And we must have been moving up an incline. I sensed the intermittent vibrations as the engineer accelerated the train to help us up the grade.

Cont. on Page 2

Hirabayashi Speaks at Taber Centennial Dinner

TABER, Alta. — On January 14, 1978, about 450 people in Taber, joined with Japanese Canadians across tht country celebrating our Centennial. Taber's first "Centennial" event was a dinner and dance, at the Heritage Motor Inn.

Gordon Hirabayashi, Centennial Chairman, JCCS, gave the following address.

"Mr. Chairman, honoured guests, and ladies and gentlemen, good evening!

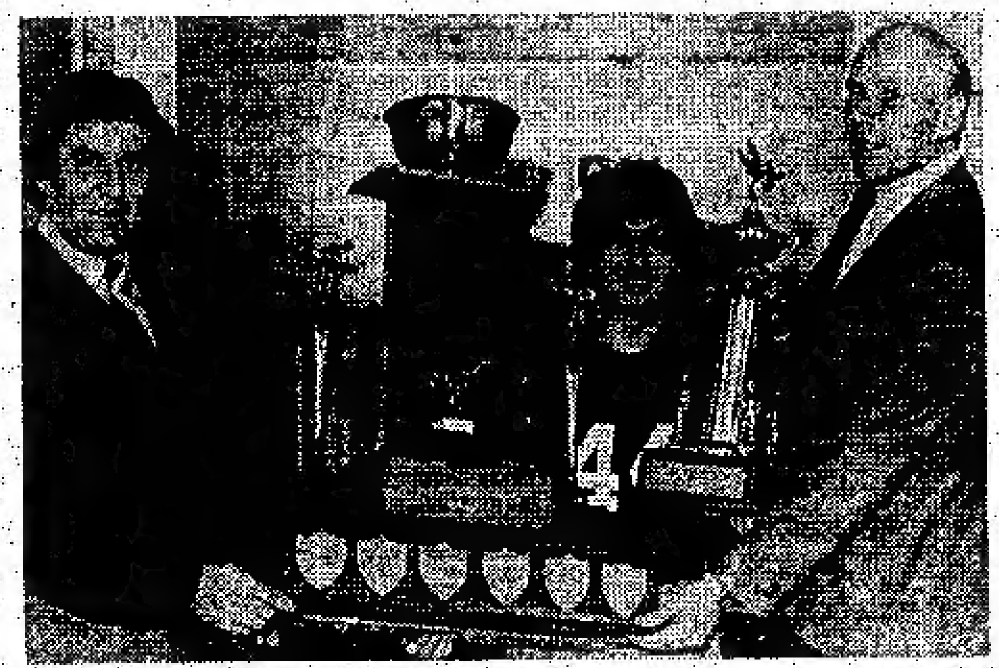
"With this program today Taber and District joins a number of communities took the occasion of Manzo Nagano's arrival in Canada a hundred years ago to hold Keiro-kais to honour the Issei pioneers. However, in Alberta, the first big Centennial event took place at the University of Lethbridge, October 1976 with a seminar The Japanese Experi-

Cont. on Page 2

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 42 — 10 TUESDAY, FEBRUARY 7, 1978 TORONTO, ONTARIO



Robert Suzuki is "Outstanding Judoka"

VANCOUVER — Winner of the Gulf and Fraser Fishermen's Credit Union trophy for being the outstanding Judoka in 1977, Robert Suzuki of Vancouver, is shown above center. Presenting the award to Robert is J. R. Sutherland, left, secretary-treasurer and manager of the credit union; and Bob Long, right, president of the credit union. The large trophy is awarded annually — Robert keeps the trophy held by Mr. Long.

* * *

VANCOUVER — Winner of the Gulf and Fraser Fishermen's Credit Union trophy for the 1977 outstanding Judoka of the Youth Division in all of British Columbia was Robert Suzuki, a member of the Vancouver Judo Club.

Robert is 18 years old and a grade 12 student at Britannia High School. He has been practising Judo since he was eight years old. He became holder of his black belt in the sport about mid-January of this year. For the past eight years he has been the B.C. champion for his various weight classes.

Robert also wrestles Greco-Roman and is currently Western Canadian champion.

The trophy was presented at the Annual International Seniors Competitions held in Richmond January 21. Teams from Western Canada, United States, Mexico and Japan competed.

Robert is the son of Mr. and Mrs. John Suzuki. Mr. Suzuki senior, is the holder of a third degree black belt. He is owner-operator of the trolling vessel "Dodie M."

Alberta Hotel is Criticized by Japanese

KYOTO, Japan—Bruce Rankin, Canadian Ambassador to Japan, has been besieged by angry Japanese tourist operators who are threatening to stop sending tourists to Canada.

Mr. Rankin said recently that about 10 of Japan's largest tourist operators have complained to him about the way the Banff Springs Hotel in Banff, Alta., handled some Japanese travellers this winter.

The Ambassador said he plans to write to Canadian Pacific chairman Ian Sinclair about the matter.

Mr. Rankin said the tourist operators complained that the hotel had overbooked and some Japanese tourists were forced to stay in the basement with a blanket strung across a large room to separate men from women.

Another Canadian Embassy official here said about 2,500 Japanese take annual winter skiing holidays in Canada.

Mr. Rankin said the criticism "reflects not only on the hotel and the organization that owns it, but reflect on Canada as a whole."

Ghost Town Reunion Set for September 2

TORONTO—Calling all former residents of New Denver, Rosebery, Sandon, Kaslo and Nakusp! Circle Saturday, September 2, 1978, on your calendar now! We've got a date for a gala Reunion!

Following the climax of a successful Centennial year and its numerous celebrations, several enthusiastic ex-New Denverites met to plan a reunion which will include most of the ghost-towners excluded in the previously held Slocan and Tashme Reunions. We hope to renew acquaintances from across Canada—B.C. to the Maritimes. This will be a one day affair to be held in the Prince Ballroom of the Prince Hotel, which will allow out-of-towners to fully enjoy the Labour Day weekend sightseeing and visiting with family and friends. More details to follow as plans are finalized.

In order to help the Issei attend our Reunion dinner with a minimum expense, the committee (chaired by Mary Nagai Tanaka) is holding a fund raising Reunion Benefit Dance to be held at the Japanese Canadian Cultural Centre on Saturday, March 18, 1978. Tickets for this dance will be available from the following Dance Committee—Mooney Sato 694-7803, Bob Takagi 226-9171, and Joe Hakkaku 291-0436. Bring your friends for a pre-Reunion get-together. See you at the dance!

Issei . . .

The sun descended behind the distant mountains. Soon the light from the train windows illuminated only the brush which approached the tracks on either side. Beyond that, all lay in a mysterious darkness.

Some time later, we pulled into the station at Nelson. After months of western-style food, we heartily enjoyed an evening meal at the local Chinese restaurant to which we were directed. This was in spite of the fact that we had been told to keep our orders modest. But even this occasion was not without incident. We fifteen, along with others from the train for Slocan, straggled out of the restaurant after telling the proprietor that the Security Commission would, as we assumed, pick up the tab. This was not an unreasonable assumption, as such had been the case at the Hope restaurant, and the train meals had all been provided. The proprietor looked somewhat skeptical, but couldn't detain us. We had made ourselves comfortable back at the train when from the windows, we could see this man running up to us, waving his arms and calling out in a loud voice. He had learned that we had been mistaken and that we ourselves had to pay for our dinner. For the moment we were annoyed, but we soon recognized that the commotion at the train door was not without its humourous side.

We soon settled down to spend yet another night sleeping seated in the train. This night the train was motionless, but this

Cont, From Page 1

was not advantageous as might have been expected. Rather it proved harder to sleep without the lulling effect of motion. We were thus kept at Nelson so as to arrive at Slocan at the right time. With hundreds of people being moved into the area, some regulation was necessary.

In the morning the train left Nelson and crept into a narrow valley. Noon of July 31 found us at Slocan. Likely our manner of approach influenced my first impression of the place, which was that it was much more isolated than I had imagined.

Right on that first afternoon all fifteen of us, the seven who wanted to go to Greenwood plus the eight who wanted to go to Kaslo, sought out the Security Commission centre. There we again dealt with Nisei employees to whom we told our story. While still at the road camps, we explained, we had been told what we had taken for a promise that at their closing we would be sent to the ghost towns where our families lived. We then told how we had therefore worked patiently for another month and a half, thinking only of that happy day to come. We stated our position: We deplored the breaking of a promise. In reply, we were again told that workers were needed at Slocan.

We knew what we had to do. On each of the four days from August 1 through August 4, we did not work. And three representatives who were the most vocal members of the group, went to the Security Commission centre to negotiate. But the efforts were to no avail. And they came to a bad end in the decision to send all fifteen of us to the Immigration Building at Vancouver. The worst was now in store for us. To be sent to the Immigration Building could mean only one thing: From there, sooner or later, one was sent far east, to the prisoner-of-war camp at Angler, Ontario.

I can't express the anger and chagrin that I felt at that moment on August 4 when I learned of the decision about us fifteen. It is not an exaggeration to say that for an instant, my psychological state bordered on the abnormal. Probably to the objective onlooker, we had created a problem where none existed. To have rashly bucked the authorities instead of patiently doing a stint at Slocan, and thus to have landed ourselves in such a predicament, must have appeared quite foolish. But to us, at that time, the struggle was a serious one. In the face of the Security Commission's having broken faith with us, we acted instinctively, with the fury of the final resistance of the human conscience.

Not one of us had a quiet mind or heart on the night of August 4. The persistent chirping of crickets increased the atmosphere of sorrow. And later, as if to underline our wretched state, fierce thunder and lighting accompanied rain enough to squash down the flimsy two-man tents in which we newcomers slept. I fell into a state in which it seemed that what was happening to me was al but a bad dream.

The morning of August 5 dawned like any other. But how vastly had my world changed. In just one day there had occurred a completely undreamed of upheaval in my life. I would soon be in jail, a miserable prisoner. Even in the light of day, my thought was unable to follow the reality of what was soon to be.

The summer night is short and the dawn comes early. Last night's heavy downpour had ceased and the sky was clear. Soon the entire Slocan valley with its clear lake lay open to my view. It was flanked by gentle slopes, grassy but unforested. Between these the valley nestled, still sleeping in th morning air. As the mountain peaks began to light up I committed my hopes to the single lingering star visible in the morning sky.

Before long the August sun beat strongly on the valley that spread out before me in continuous shades of green. I gazed at the scene to drink it in, in preparation for my return to a city environment. For early tomorrow, we were to be sent under Mountie guard to the Immigration Building at Vancouver.

(TO BE CONTINUED)

Hirabayashi . . .

Con. On P. 3

ence in North America.' Laurel Fujimagari of Taber was a key person in the planning of that seminar. A sample of other events in the busy year were: the National Centennial Judo Tournament last May in Lethbridge, the National Odori concert which last August performed at Lethbridge, Calgary, and Edmonton, and last October a command performance before the Queen in Ottawa, the Alberta Youth Conference at Calgary at the end of October with delegates from Vancouver to Montreal exploring the intriguing question: 'Should we go on from here?" Not only was the answer a resounding yes, but a fresh realization was achieved — that being a Canadian can be enhanced by the awareness of a rich inner legacy from our Japanese heritage.

The National Centennial Bonspiel in Edmonton during the long weekend in November demonstrated the two-way cultural integration of the Martial Arts and Japan to Canada and curling from Scotland to the Japanese in Canada.

The Historical Photographic Exhibit "The Japanese Canadians: 1877-1977." Produced by a team in Vancouver, this outstanding artistic and sociological document is one of three exhibits now touring (one in Japan, one in Eastern Canada, and one in the West).

All community picnics last summer, in some cases for the first time in years.

As you may well expect, many programs mounted last year are continuing this year.

"Because of the harsh climate of restrictions and racism during most of our first hundred years, we were forced to be second class citizens. In that role we had learned the survival techniques of the deprived, to be resilient like the bamboo and to maintain our perspective and dignity in the face of innumerable obstacles, and to cope with adversity with quiet tenacity.

"Now, with the optimism and the freedom which is our lot, we shall be coping with adversity differently. For the Issei and the early Nisei, the coping skills took on the characteristic of accepting the situation quietly, to remain as invisible as possible, not to rock the boat. As we move into our second hundred years, we will begin to exercise the risks and responsibilities of being first class citizens, promoting those aspects that make Canada a real nation and at the same time protesting injustices wherever they may occur. In this way we will be fully participant in making Canada not only the country we love, but of which we can be proud.

"This is the legacy and the promise of the Japanese Canadian Centennial."

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$15.00 for one year.
$9.00 for Six Months
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

TRAVEL SERVICE requires sales rep. and clerk typist with knowledge of Japanese language. No experience necessary. Will teach all phases of ticketing, package, holidays, etc. Good starting salary and a chance for advancement. Call 869-1291 (Toronto).

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4631

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Wedding And Photo Finishing
Sumida Photographic
SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works — from picture taking to print finishing is done by our staff.
PHONE 423-8143

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

Alcan Building Products Authorized Dealer ALCAN
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
REPAIRS TO ALL MAKES

Congratulations to the Winners of the 9th Centennial $2,000 Monthly Draw!

Winners drawn by Ted Ogura (Chairman, Ottawa Centennial Committee) and George Obokata (London and St. Thomas Centennial Committee) at the Centennial Wind-up Party at the JC Cultural Centre, January 28, 1978:

1st Prize—$1,000—No. 714—John Kinoshita, Etobicoke
2nd Prize—$ 400—No. 1183—Mary F. Currie, Toronto
3rd Prize—$ 300—No. 309—Ken Mori, Ottawa
4th Prize—$ 200—No. 101—Bud Miyata, Weston
5th Prize—$ 100—No. 690—W. Kiyonaga, Toronto

THERE'S ONE MORE DRAW TO GO!

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington (south of Bloor)
Phone 233-3478
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
Sunday School and Worship Service, 2:00 p.m.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 p.m.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 p.m.
Phone contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, FEBRUARY 12, 1978 HIRVANA DAY SERVICE
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Service
2:00 p.m. Japanese Service
Rev. T. Moriki (461-6670)

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

REAL ESTATE CONSULTANT
SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

POW...

American Father Finds out Son Died in Hiroshima Atomic Bomb

TOKYO — The father of an American prisoner of war during World War II was quoted as saying Christmas eve that he has learned for the first time that his son died in the U.S. atomic bombing of Hiroshima, the Kyodo News Service reported.

In a letter to a Hiroshima Univ., teacher, Kyodo said Theodore Atkinson of Seattle asked for more information about the death of his son, Hugh Henry, a sergeant who was among 17 American POWs reported killed in the atomic bombing on Aug. 6, 1945.

The Japanese teacher, Satoru Ubuki, 31, who works at a radiation therapy institute of Hiroshima Univ., recently found documents on the death of the American POWs, it said.

Theodore was quoted as saying that he learned of his son's death in the Dec. 6 edition of the San Diego Evening Tribune, Kyodo said.

He was further quoted as saying in his letter that the U.S. government did not tell him about the circumstances under which his son died 32 years ago, and that he was surprised at the report.

According to the documents, Kyodo said Sgt. Atkinson was taken prisoner when his B-24 bomber was shot down over nearby Yamaguchi Prefecture on July 28, 1945.

He died Aug. 8, two days after the bomb was dropped and his body was turned over to the U.S. 10th Army on Dec. 6, 1945 after Japan surrendered Aug. 14, the documents said, Kyodo reported.

"I'm an old man and I just want to clear things up," Atkinson said, his voice shaking. "I go into surgery on the 29th. I've got a lung tumor they think is cancer. When you get to be my age time's running out. You like to have things cleared up in your mind."

The War Department telegram informing Atkinson of the death of his son said nothing about an atomic bomb. The U.S. government has made no attempt to even tell the tail gunner's family the true nature of his death. Sgt. Atkinson was survived by a wife and two children.

In his letter to Ubuki, Atkinson said, "I want to know how long our son lived and under what circumstances. I want to know how much he suffered. I think the government knew a lot of these things and they released them."

"My son and I were really close to each other. The family is still close," Atkinson added. "We're just hoping for threads of information that might ease our minds a little in our old age."

For Best Results
Use New Canadian Ads

Buy and Sell Your House
Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

DANFORTH
Sporting Goods
1202 DANFORTH AVE.
At Greenwood
GEORGE FUKUSAKA
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits
& Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
●Renew my subscription.
●Enter my new subscription for . . . . . year/months
$9.00 for 6 Months $15.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

TREND CUSTOM TAILORS
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS, SLACKS, SKIRTS,
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th FLOOR
TORONTO, ONTARIO M5V 2L3
PHONE 368-8472 WALLY H. KAYAMA

GROUP FLIGHT TO JAPAN
Feb. 11 — Dep. — Feb. 24 — Dep. — Mar. 11— Dep.
Mar. 22 — Dep. — Mar. 25 — Dep. Apr. 04 — Dep.
Apr. 11 — Dep. — Apr. 25 — Dep. May 14 — Dep.
Charter Class Fare: Toronto — Vancouver — Toronto $222.00
— Toronto — San Francisco — Toronto $222.00
— Toronto — Los Angeles — Toronto $222.00
Weekend Discount Fare: Toronto — Montreal — Toronto $81.00
— Toronto — New York — Toronto $90.00
* Package Tours to HAWAII, NASSAU, BAHAMAS and other Points of interest.
PLEASE CONSULT US ON THE ABOVE DATES
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

LIMITED QUANTITY AVAILABLE
"MAPLE"
Tanka Poems by Japanese Canadians
BY KISARAGI POEM STUDY GROUP
FIRST JAPANESE POEM BOOK TRANSLATED TO ENGLISH IN CANADA
For Sale at $8.00 Per Copy
Includes Postage
MAIL ORDERS TAKEN BY
Mr. T. HIRAMATSU
58 CRONIN DR., ISLINGTON, ONT. M9B 4V1

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4050

世界一周旅行はいかが
わづか一千弗ですよ
パンナムが三月から實施予定

（ニューヨーク時事）世界最大の國際航空會社パンアメリカン航空は先週、超安値の世界一周航空運賃を發表した。同社はこれを「八〇日間世界一周運賃」と銘打ち、米政府の許可がおりれば、三月十日から實施する計畫である。

この計画は米大陸、ハワイ、グアムを起点とし、最高八〇日以内であれば同社の世界一周路線を使って低料金で世界一周ができるというもので、スタンドバイ・ベース（空席待ち）ならエコノミー・クラスで九九九ドル（約二四万円）、ファーストクラスは一、五九九ドル）、予約ベースなら同一、一九九ドル（同一、八九九ドル）で、通常運賃で世界一周する場合に比べ三五―四五％安い。

同社は新運賃で旅行できるルートとして(一)太平洋岸出發―ホノルル―東京―ホンコン―テヘラン―イスタンブール―フランクフルト―ロンドン―サンフランシスコ、(二)米大西洋岸出發―欧州―ニューデリー―バンコク―ホンコン―東京―米太平洋岸ないしニューヨーク直行―などをあげている。

生山大藏次官が 十八日夕に放映

南オ州一帯をカバーするグローバル・テレビ局は来る二月十八日（土）午後六時三十分から三十分、オタワ大藏省の事務次官生山トーマス氏の生い立ちを中心とする『イン・パーソナル・ライフ』（個人的生活）と題する番組で同局のオタワ支局長ピイター・デブラー氏がインタビューしたのを放映する。

ア州で最初の 原住民弁護士

アルバータ法科大學の卒業生、ジェコブ・ウィルトン・レトルチャイルド氏（三三）はこのほど最初のア州生れインディアンの弁護士となった。その認証式に臨し州最高裁のカービー判事は『カナダ全体の社会に、インディアンが多くの

植村さん、北極征服へ
パン市に到着後一路北方へ

（バンクーバー時事）北極点の單獨犬ぞり縦断を行う冒險家、植村直巳さん（三六）が三十日午後〇時半（現地時間）、バンクーバー着の日航機でカナダに到着した。植村さんはバンクーバーに三日間滞在のあと、二月二日、カナダ北部のレゾリュートに向かい、チャーター機でカナック、アラートを經て三月五日ごろコロンビアみさきを出發、北極点征服（四月中旬の予定）のあと、さらにグリーンランド内陸を縦断の予定。

ステップをとってきている。その一つの前進として意義深い」と語った。

オ州消費者に 情報センター

オンタリオ州消費者及び商業関係省のフラー・グロスマン大臣は、同省のストアフロント情報提供所をトロント市ヤング街五五五に開設、そのオープン式が去る七日行われた。この情報センターでは消費者が知りたい情報がいつでも提供されるし、個人的に出向いて相談してもよいという。

氣球をとばして アンデス越え

（ブエノスアイレス時事）二十七日、冒険好きの米国人二人が海抜七千以上のアンデス山脈を、チリ側からアルゼンチンへ向けて越えることに見事成功した。気球を成層圏近くまで飛ばしてのダイナミックなアンデス越えは初めての快挙で、ビーグル海峡の領有権争いで對立を續けているアルゼンチン、チリ両国民に明るい話題を提供した。

静岡縣人会

静岡縣人会（トロント）では来る二月十一日（土）午後三時から生長の家ホールで總会と親睦会を催す。会費二弗または一皿持ち寄り。八十歳以上は招待。堀情氏まで通知すること（二[illegible]二―三〇九七）

トロント地方 經營者會議

◎日時 二月十一日(土)午後七時から
◎場所 日系文化会館（仮称）經營者準備会
◎問合せ 原田（八八一―三八五二）田上（八四四―三〇四七）内藤（九六四―一六五六）

どうぞ毛皮店へ
カナダ・ファー・オブ・イシクラ

▽日本行きのおみやげ物にまたは日本送りのギフトとして、何んでも揃っているカナダ唯一の『石倉毛皮店』をご利用下さい。
▽チンチラ、ミンク、おおかみ、マスクラット、あざらし、てん、きつね、たぬき、リンクス等々で作ったコート、ストール、ハンドバッグ、えりまき、ジャケット、人形、敷物等を揃えています。
▽毎日正午から夜半まで営業、サービスしております（日曜は休み）

CANADA FUR OF ISHIKURA,
King Edward Hotel,
37 King Street East, Toronto
Phone 368-8415

花一切の店

◎花輪◎切花◎鉢植◎花束
その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。
バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9989

ソウルの家 レストラン

長崎チャンポン、冷麺と焼肉。（無料駐車場）
正午から夜十時まで。
年中無休。
Top Hat Restaurant
3032 Danforth Ave, Toronto
Tel: 691-8610
(Free Parking Lot)

東京行特別團体便出發日

二月十一日	二月二十四日	三月十一日
三月二十二日	三月二十五日	四月四日
四月十一日	四月二十三日	四月二十五日

當旅行社の特別團体の特典

◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル滞在自由 ◉直行便はレービー 日航等のジャンボ ◉びつくりするほど經濟的で快適な空の旅 ◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉日本よりの往復及び片道團体便も多數あります。◉カナダのどの都市からも参加できます。◉カナダ移住問題でお困りの方 日本へ早く歸りたい方はぜひご連絡を！受付は毎日午後一〇時まで致しております。

係―山本 藤井 松本 長田 シャーリー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto,
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團募集

トロント―バンクーバー経由―東京
ジャンボー・ジェット機使用
◎日本円トラベラズ・チェック新発賣 ◎國内エー・ビー・シー特別料金發賣 ◎旅行保險の取扱い ◎海外旅行一切の予約
ハワイ カリブ海 メキシコ 南米 ヨーロッパ各地

サンダウン・マーケット
三石商店
日本食料品店

営業時間

日曜―水曜	十時―六時
木曜―金曜	九時―八時
土曜日	九時―六時

Phone 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.

349 East Hastings St., Vancouver, B.C.
P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 通信販賣

▲最新流行日本レコード・八トラック・テープ、カセット・テープ ◎ふるさとの唄 なつかしのメロディ ◎演歌、浪曲 童謡、軽音楽 ◎琴と三味線 ヒットソング、邦楽 大量に入荷いたしております。
▲食料品ご案内―◎ヤマサ醤油 ◎亀甲萬醤油 ◎梅屋せんべい ◎丸清あられ各種 ◎ハナマルキ味噌 ◎ナショナル電氣釜 ◎サッポロ一番 ◎サンパス ◎台所用品 ◎貢みりん ◎カルピス ◎娯楽用品 ◎日本人形 ◎瀬戸物 ◎姫印製品 ◎冷凍品各種 ◎其他食料品 ◎雑貨一切
▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。
食料雑貨直輸入商 清水商店

訪日観光團

●訪日観光團

出發	歸國
三月二日	三月廿四日
三月二日	五月一日
三月四日	三月卅一日
三月廿一日	四月二日
四月八日	五月五日

出發	歸國
四月一四日	五月一二日
四月一五日	五月七日
四月廿五日	五月一七日
五月五日	五月廿六日
五月五日	六月二日

本店 タイムスクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C
Telephone 273-5696
支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251
Tel. 681-7251

日本の味
テースト・オブ・ジャパン
電話 八六三―〇〇〇二
どうぞおいで下さい
お待ちしております
103 Yonge Street, Toronto

おれは侍だ（六）

柴田錬三郎

意外にも、武士であつた。

修理之介は、戸口にまわつて、板戸をひき開けた。

対手は、刀をつかんで身構えていた。

『恥を知れ！』

修理之介は、鋭く叱つた。

『なにが、はじだ！ ほれた女と睦び合うことが、なんのはじになる！』

対手は、逆襲して来た。

『睦び合う――？』

『そうだ。お主は、女を犯していると思うたのか。はは……、この宇留田兵馬〈うるた〈いま〉は、女など犯さぬ。どんな女も、わしに、したがつてしまうのだ』

『驚いたろう、お主！』

『そうだ。……この女は、わしの殿の寵妾であつた。殿は、陣中にまで、この女をつれて来た。……合戦がはじまつたので、わしは、この女をさらつて、逃げた。わしは、合戦よりも、女の方が好きだからな』

ぬけぬけと云いはなつ對手を、修理之介は、あきれて、見守つた。

『お主、それでも武士か？』

『兵法が武士だから、わしもやむなく武士になつたまでのことだ。……兵法が商人であつたら、わしも商人になつていただろう』

宇留田兵馬は、そう云つて、月の明りに、しろい歯をみせた。憎めない相貌であつた。

修理之介は、黙つて、土間に入ると、片隅にうず高く積まれてある薪束を、はねのけはじめた。

宇留田兵馬は、恬然とその扱舞を眺めていたが、

『なにをするのだ？』

と、訊ねた。

修理之介は、返事をせずに、その仕事をつづけた。

兵馬は、何かを捜しているものだな、と合点すると、ひうちを打つて、携帯用の油縄へ火をつけて、それをかざして、近よつた。

やがて、修理之介は、その明りのおかげで一個の革袋を発見することができた。

ずしりと重かつた。

――新蔵、あさましく、かき集めたな。

そう思つている修理之介に、兵馬が、軽蔑をこめた音声で、

『おい！ 恥を知らねばならんのは、お主の方だぞ！』

と、あびせた。

『討死した者の冥途銭をあさるとは、なんたる見下げはてた所業！ お主などから比べれば、主君の寵妾をさらつて、睦び合うているわしなど、君子、過ちあれど日月のしょくの如く、坦かに満々たり、だ。……けがらわしいぞ！』

『これは、わたしが盗んだ金子ではない』

『しらじらしい弁解は止せ。……ともかく、盗んだのなら、盗んだでよかろう。わしが女を好きなように、お主は金が好きなのだろう』

修理之介は、無駄な問答をしてもはじまらぬので、出て行こうとした。

その時、くらがりに座つていた女が、はねあがるようにして、走り出て、修理之介の袖をつかんだ。

『おねがいです！ たすけて下さい！……この男は、大嘘つきなのです。わたくしを、無理矢理に、手ごめにしたのです！』

これをきいて、兵馬は、憤然となつた。

モ市日系人会

（モントリオール）この程ど當市々内の日系会館で行われた日系人会総会では七七年度の会務、会計両報告を承認後、本年度の全役員は新年度役員の留任と決定した。

各種 証明写真

結婚並びに記録写真、出張いたします。日本語で御待。

Park's Photo Studio
664½ Manning Ave.
Toronto, Ont. M6G 2W4
Phone 536-7413

日系人合同教会

ドーバーコート街七〇一
二月十二日午前十一時半
説教「真の断食」 岩井啓 牧師

701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9436

聖アンドリュー聖公会

TEL. 364-8677

二月十二日午前十一時半
早禱式 大斎第一主日
『肉に克つ者』 キャノン今井
教会学校 午前十一時半

四海 包機

御手頃な値段で東京へ

CATHAY TRAVEL

443 University Ave., 5th Floor, Toronto, Ontario, Canada M5G 1T8
(416)598-4545

天 MARUTEN BEST

好評の
白味噌 醤油 清酢
醸造元

―多量入荷―

◎國寶新米
◎國寶ローズ新米

最寄りの商店でお求め下さい

食料雑貨直輸入 天野商會

T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)

トロント佛教会

二月十二日涅槃会法要
午前十時半 日曜学校
午前十一時 朝の法座
午後二時 お中法座
護城開教使
バーサースト街九一八
電話 五三四―四三〇〇
宅 四六一―六六七〇

トロント日蓮仏教会

荒川要博

バジョー街五 江崎方
電話四六三―八二六三
5 Badgerow Ave., Toronto, Ont. M4M 1T9

毎月第四日曜午後二時より題目修行会

日系セブンスデー アドベンチスト教会

□安息日学校（土）朝九時半
□安息日礼拝（土）朝十一時

二月十四日。イー・ハーチメント牧師説教

牧師 阿嘉廣実
四九一―六七四〇

19 Mortimer Avenue, Toronto 6, Ontario

弁護士 鬼塚敏三

（タイシズ・カウンセル）

事務所 トロント市ユニバーシチー街四二五 六一五号室
電話五九八―二〇〇二
自宅四九三―二四五七

◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

浅田醫師

カイロプラクター 電話で予約して下さい
（トロント）六五一―八〇六〇
（宅）六二一―一九八九

728A St. Clair Ave W.,
½ block W. of Christie

花ご注文

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4664

コリア・ハウス レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店

○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。韓国料理

666 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
Phone 536-8666

トロント天理教祭日

◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします

天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave.,
Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

TASTE OF CHINA

Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様

おいしいと定評ある『テースト・オブ・チャイナ』の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。

電話 三六七―〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ チャイナ

花

PHONE 425-2122

ハナ一切のご用命は しんせつ、ていねい

シャロン花屋

942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

Paramount GIFT SHOP

パラマウント ギフト・ショップ

○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。

トロント市ダンフォース街七三三

電話店 四六三―三四二一
家 四六九―〇二九七

Crown Life

FRANK G. YADA
MICKEY YADA, Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の經濟を保証し 老後の安住を約束する

インカム・タックス免税の貯蓄生命保険

クラウン生命をお選び下さい。お電話いただければ何時でもお伺い致します

矢田源一郎（ミキー）

GINZA RESTAURANT

6180 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン

すきやき、鉄板やき
その他日本食

◎毎月曜日だけは休み

ライセンス許可

電話 二三一―四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET
PHONE 924-1303

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST
TORONTO, ONTARIO PHONE 863-9519

日本料理 みち

◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三

◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三―九五一九

日本赤軍のテロリスト

大村逮捕までの經緯

ト市在住の日本人が連絡マン

トロントに潜伏中、マウンテーに捕まり、日本に送還された日本赤軍テロリスト、大村寿雄に関するマウンテの係官が議会で、大要次の通り先週証言した。

▽大村は偽造パスポートを使い、モントリオール経由トロントに潜入したことがわかった。トロントのマウンテーはオタワ上司の命令を無視して、大村宛二本の手紙を検閲した 一九七六年一月末 マウンテーは、大村のカナダにおける連絡マンと目される日本人(新移住者)の電話料請求書をオープンして調べた。

▽大村と長距離テレフォンで会話したか、どうかを調べたのであるが、その跡形は見当らなかった。しかし同年四月トロントの連絡マンから、外国にいる大村宛の部厚い赤かつ色封筒を調べた。なかにはトロント大学入学願書フォームが入っていただけであった。大村のテロ行動のプランが封入してあるのではないかとマウンテーは疑って開封したのだ。

▽トロント連絡マンは、日本国籍者のランデッド・イミグラント(合法移民)で既婚者であることが判明した。この日本人はいまなおマウンテーの監視をうけており、正体は極秘にされている。大村がカナダに入国した事実はマウ・テ側では早くから承知していた。しかし、彼がどんなパトナーと連絡して、何をやらかそうとするのかをワッチするため、故意に大村を入国直後には逮捕しなかった。

▽大村がトロントに潜伏中であることを探知したマウンテーは、彼を四十六時間中ワッチした、彼が手紙を書くさい、彼のすぐ背後に立つて監視したほど厳重だった。大村は『五輪特別警戒令』が失効する一九七六年十二月三十一日以前に送還されたが、彼は懐中に暗号ノートを所持していた。それはいまだに解読されていいな。

ただいま

カラオケ・ブーム

夜の盛り場、お客がうたう

▽いま日本ではカラオケ・ブームである。カラオケは空補のことではない。それは、カラのオーケストラの略、つまり歌手なしの録音テープによる楽器演奏をいう。数年前、関西の音響器メーカーが、歌謡曲ブームに目をつけ、歌謡酒場、スナック向けに商品として開発してから有名になった。

▽装置はカセット式テープに録音されたカラオケテープとスピーカー、マイクロフォン、アンプだけの単純なもの。最近では大手の電機メーカーも製造にのり出したほど。歌ぬきバンド演奏だけのテープを流して、客がうたう。カラオケを友として、夜の酒場でうたうのは、三、四十代のサラリーマン氏が中心。

▽その愛唱歌ベストテンを、メーカーが調査したところ『夜霧よ今夜もありがとう』『おまえに』『昔の名前で出ています』『銀座の恋の物語』『くちなしの花』『霧子のタンゴ』『北の宿から』『羽田発七時五十分』『ビワ湖周航の歌』『津軽海峡冬景色』。

アメリカの雀 いくらでも買う

〔ワシントン〕重さが二十グラムくらいのアメリカのスズメを買いたいと日本の一会社が国務省にあっせんを希望した。東京の米国大使館からの電報によると、申し込んだのはダイエー会社である。

ダイエーは、どれだけのスズメを買うか値段はいくらか決めていないが、アメリカの会社が定期的に供給すれば、どれだけでも買うと伝えたことを農業・貿易関係の当局者が語った。

話がまとまれば日本の会社から出張員が渡米してスズメを捕える方法や冷凍にするプロセスを指導してよい、という。

五万人のジャパニーズがどっと住みついた場合」にはどうするか、という仮想問題などについても研究している。

トロント美術館の秘蔵品も

今春 佛教美術ルーツ展

奈良で世界の佛像佛画集めて

〔奈良〕奈良国立博物館では、世界各国の佛像や佛画、佛教典を集めて日本の佛教美術のルーツをさぐろうという大特別展『日本佛教美術の源流』(仮称)を来る四月二十九日から六週間開く。

日本国内の国寶や重要文化財級の佛像など二百点も同時に展示。約七千万円の予算化しており、春から初夏にかけて古都・奈良を訪れる人は例年以上に多くなりそう。

この特別展は同博物館の別館の改築が完成するのに合わせて三年がかりで計画していた。これまでに日本への持ち出しを了承したのはアメリカ、イギリス、カナダ、韓国の計七美術館。カナダから持ち出すのは、トロントのロイヤル・オンタリオ美術館が秘蔵している中國元時代のもので身[illegible]が三・[illegible]材あり、木彫りでは世界最長の觀音立像。

サイコー美術品店が商品展示

トロント市ヨークヴィル一〇〇のサイコー美術品店では二月四日午後、日系文化会館にて日本刀、ヤリ、種子島銃、各種の鍔などの金細工品その他の展示會を開き、店で取扱つている美術品の内容を一般に紹介した。なお同店では開業記念として来客に、菊の紋章入り金盃を一個宛、無料で進呈する由。

ト市警の勉強

トロント市警は、少数民族對應特別警官班を設置、養成中である。そのコースをとっている市警たちは、例えば『トロント市に二十

感謝表明晩餐会

百年祭全国委員会では二月三日、トロントのプリンス・ホテルにて感謝晩餐会を開催、遠くバンクーバーやモントリオールの委員や協力者百七十余名が出席、オタワ政府のキャブィック多様文化相も参加して挨拶するという盛会さだつた。各州の執行委員達は四日、五日の二日間会議を続行して、大仕事の總締めを行ったので、その詳細は近々發表される筈。

求 経験あるソーイング・ガール数名を求めています。電話七六二―七五三二(トロント)の小松に。

求 活気ある店員一名入用 サンコー商店 電話八六二―一〇八二

求 コック、キッチン・ヘルパー、ウエイトレス みちレストラン。電話九二四―七五〇一

求 ウエイトレス・フルまたはパートタイム。鉄板やきーコック又は見習。田中オブ東京ー電話九六四―三八六八。

求む事務員 セールス・クラーク・タイピスト。日本語話せる方。経験なくても旅行業一切について教える。初給よく、昇進のチャンスあり。電話八六九―一二九一(トロント)

移轉ご通知 (二月十三日より)

ト市マウント・プレザント街で経営しています私達のガス・スタンド及び修理センターは、来る二月十三日より左記の広い場所に移り、より満足的なサービスを心掛けておりますので、倍舊のお引立てをお願い申し上げます。

共營者 並木 田上

JNT AUTO SERVICE
42 Parliament St., at Front St.
Toronto, Ont. M5A 2Y4
Tel. 362-5094・362-0218

總会と親睦会ご案内

如月クラブでは左記の通り、創立第二十八回定期総会と親睦會を開催致します。

△期日 三月四日(土)午後三時より
△場所 日光ガーデンホールにおいて
△会費 各自五弗(不足額は會負擔)
△三時 一同着席、諸報告、議事、選挙等
△五時頃 夕食その後親睦會に移る

会員はもとより文化部、詩吟部の皆様もこぞってご出席下さいますようお待ち申しております

トロント如月倶樂部

貿易会社 **古屋** 交通社

TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

古屋グループ

	出発	帰国
日本行	三月二日	三月二七日
	三月三一日	四月二一日
	四月十一日	自由
	四月二三日	五月十四日
	五月十九日	六月八日
	六月二七日	八月二四日
	七月十一日	八月十日
	七月二一日	八月二四日
	八月六日	九月三日
ハワイ	四月八日	四月二三日
南米	六月十六日	七月二日

例年の古屋の瀬戸物市が始まりました。今年は漆器類も加えました。
一割から四割引きのスーパアーセールスです
品物に限りがありますので早い目にご来店下さい。

皆さまの店ふるや

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間 月ー金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

センテニアル追想

詩吟とは

安部秀風

（これは神心流詩吟尚運館五世家元が、昨夏のバンクーバー訪問のときに認めたものである。）

×

詩吟とは、中国の漢詩に節をつけて歌うもので、凡そ日本で詩吟がうたわれ始めたのは江戸時代末期といわれているが、現在の詩吟に先行する形のものは奈良時代には既に存在していたと私は思っている。ただ今のような吟法でうたわれ始めたのは、やはり江戸時代の末期、勤王の志士たちの登場を待たねばならぬようである。

当時の詩ぎんというのは大きな声を出すことにより同志の志気を高揚させるためのもので、迫力・気力を第一とし節調の流麗さなどは全く無視されていた。この詩ぎんがずっと第二次世界大戦までの主流だったのであるが、終戦後人々の生活が安定し豊かになっていくに従がい、詩ぎんもその芸術的価値を考えるようになり、現在では迫力・気力も大切だが、それ以上に節調の流麗さ、音程のたしかさが重要であるとされている。ところで私共の神心流は昭和の初年、初代家元沢田三位によって創流されたのであるが、今や四人目の家元になる 先代安倍秀風も昭和の初期から初代についていた。当時の詩ぎんは迫力第一で、強ければそれでよしとされていたのだが先代秀風は戦前より、これからの詩ぎんは流麗さを重んずべきであるということを見越して、研究をしていた。もちろん当時にあってはそのようなものが受け入れられる筈もなく、コンクールに出場しても良い成績は得られなかったそうだ。

しかしながら戦後の日本の精神文化の変化は詩ぎんに対しても変化を余儀なくさせた。戦後の一時期 日本占領軍司令部から、日本軍の志気高揚に利用されるとして詩ぎんを禁止されていたが、一九五七、八年頃から少しづつ許されるようになった。でも、軍隊などで吟じられたものは許可されず、中国や日本の風景詩がその中心にならざるを得なかった。また人々も戦争に疲れ、何事についても安らぎを求めていたので、在来の旧態依然たるものが敬遠されたのは当然のことでもあったろう。

日本の詩吟界においても戦後に何かを求めているときに脚光をあびたのが、先代秀風の吟法であった。それは詩が何を言おうとしているのかを人々の心に強く訴え、また、例えば「富士山」では、その雄大かつ美しい姿を、「京の春」では桜花咲き乱れるはなやかな古都の景色を人々の胸に想いうかばせたのである。過去の詩吟しか知らない方、例えば昔日本で詩吟を練習されてカナダに来られた方が今の日本の詩吟を聞かれたら、その雰囲気が変っていることに気づかれるであろう。これは現代の日本の吟界の趨勢が先代の考えてた吟法に向っているために外ならないと思う。詩吟というものの芸術性を高めるためにこれは喜ばしいことであり、現代の方向で今後進んでゆくならば詩吟界はますます発展し拡がって行くであろうと確信する。

×

先代は一九六八年にハワイの日系移民百年祭に参加の年他界してしまい、当時十六歳であった私が家元の名跡をついだのであるが、今回カナダの日系移民百年祭に参加する機会をもてたというのは、先代につづく喜びであり、或る意味では先代と共に参加させていただいたのかも知れない。

バンクーバーでは五月二十二日、レスブリッジでは二十九日の二つのセンテニアル記念行事に参加させていただいたわけだが、この二つの行事を見せていただき、皆様方がセンテニアルを通して、日系人百年の歩みを記念し、今後の日系人に対する展望まで考えておられることに感動しました。バンクーバーで門田ゴードン氏が司会の言葉のなかで、現在を風呂に例えて「今の日系人があたたかい湯につかれるのは先輩達が苦労して水を汲み薪を集められたためにほかならない」と言われた言葉は印象深く私の耳に残っている。このことはカナダの皆様だけではなく、日本にいる私達も忘れてはならないことだと思う。こうした皆様が頑張られる限り日系カナダ人はますます発展されるであろう。今後とも御活躍されるように祈ります。

「カナダの万蔵物語」

宇都宮市にカナダ・ブーム

宇都宮市の日刊新聞社営業部につとめていた頃から二十数年間のつき合いであり、現在は青年実業家として活躍している同市の石川敏久氏から次の来信がこのほどあった。（森研三）

待望の『カナダの万蔵物語』を東京の出版社から早速手に入れました。立派な著書を完成され、誠におめでとうございます。三三〇ページに及ぶ巨編は完成までに大変なご苦労だったと推察いたします。

暮れから正月にかけて妻と二人で読了いたしました。永野万蔵という快男子の波乱に富んだ生涯には、大変興味がわきました。私がこれまでにほとんど知らなかったことばかりでしたので尚更でした。

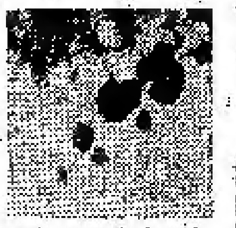
いろいろな感想がございますが、特に深い感銘を受けましたことは、永野万蔵がカナダに第一歩を踏み入れてから今日まで、いかに数多くの日系人が、人種的差別や迫害に堪えて今日の地位を築き上げてきたということです。

妻は「戦争中、森さんたちは、あの山奥の収容所にいたのでしょうか」としみじみ話しておりました。（私がケローナで戦時中四年余り、百姓のヘルパーとして働いてきたことは、石川氏夫妻には語っていない）

すばらしいロッキー山脈を眺めて大自然の美を満喫する日本人が昨今非常に多いと聞いていますが、むかし、そのロッキー山中で鉄道建設に従事した日系人や中国系人達が事故死し、また負傷したという事実を知っている者はほとんど皆無でしょう。（井手律氏の懐古記に出ている）

読み終ってから、森さんが著者の一人である『万蔵物語』を市内のブック店に出向いて、取り合えず二十部を注文しました。妻と私の知友人に読んでもらうほか、学校や図書館等にも働きかけています。それらの知友人は、また彼等の知り合いに更に買って読むようにすすめてくれますので宇都宮市にはちょっとした『カナダ・ブーム』が出現しそうです。

（一部六弗、送料五十仙本社、森研三氏宛にオーダーして下さい。近日中に着品）



健康談義

玄米のカユとお茶など

梅月高市

前号につづけて大浦孝夫氏が質問に答えてる中から、もう少し書き足しておくことにします。

×

◇玄米粥と抹茶――番茶は毒消しといって、いくら飲んでも興奮せずに元気がつき、白カユは病人用。茶ガユはまめな人が食べて元気になるというが、茶ガユをたべる食習のある奈良県には胃ガンの発生率が高いのであるから、ドロッとした熱のさめにくい、あつあつのカユを、ふうふう吹きながらたべることは胃によい影響を与える訳がない。カユはかまずに胃袋に流し込むので御飯と比べても消化率は同じだと言われる。だからカユをたべるなら、流し込まずによくかんで、余り熱いのを食べないようにする注意も必要である。

マッ茶は余り高価なものよりも安価なものの方が体によいように思う。それは真偽のほどはわからないが安物には桑の葉などが混合されていると耳にしたことがあるからである。これで興奮剤カフェインは減少し逆に葉緑素が多いということになると知って安物の方が体には良いことになる。抹茶だけでなく海藻でも味は悪いが安物の方がミネラルは多く体のためになる。

（人間医学の大浦会長は毎日朝晩二度だけの食事だが飲み物は緑茶だけ）

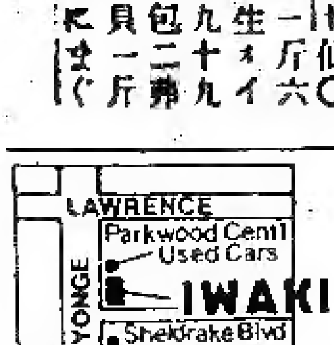
◇キウリは呼吸器病によい――呼吸器病にセキはつきものであるが、キウリをジュースにして飲ませると子供がカゼでセキを出すときなど翌日は治っているという人がある。その上にキウリは血液を清め消化を促進させ腎臓病にもよい。さらに腎と関係のある歯を丈夫にするともいわれる。又暑気あたりにはキウリの切口で足の裏をこすると、気持がよくなってよく眠れるというから、子供のある人は知っておくと便利だ。キウリの切口で毎日根気よく顔をこするとソバカスによいし、キウリのしぼり汁は火傷に卓効があるという。

◇夢をよくみるのは――大体胃腸の悪い人に多い。漢方薬では、夢をよく見る者で胃腸の弱い者は「半夏瀉心湯」がよく、胃炎のある患者で腹がゴロゴロ鳴り胃腸がさっぱりせず安眠できぬ者は「甘草瀉心湯」の方がよろしいという。胃腸の自覚症状がなくて夢をよく見る女性は「当帰芍薬散」がよく、夢をよくみる老人には老人の万能薬のようにいわれる「八味丸」がよろしいという。この八味丸は胃腸の悪い者は用いてならない。トマトは脂肪やタンパクの消化を助け、その外納豆なども弱った胃の働きを助ける働きをすることも覚えておくとよい。

○村原順一氏夫妻の息デヴイドさん（オンタリオ・ハイドロ就職中）は二月二日クイーンズウェー病院で急逝。五日葬儀を行い六日朝火葬した。

食卓においしい魚と貝類はいかが

○サンマ二尾一弗六十仙から三弗三十仙○あじのひらき四尾一弗二十仙○いか　杯○・八・一斤六○十仙から八十仙○生オイスター一斤包一弗九十九仙○しじみ貝一斤包二弗五十八仙○あさり貝一斤包一弗五十仙○他にまぐろ、たこ等



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO
OPEN·7DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL.862·1082
日本の書籍が澤山入荷しました

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5955

Second class mail number 0366

毎週火・金二回發行
購讀料金一年十五弗・半年九弗〔前払〕
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

中國の近代化に カナダも協力を

外相、實業團の訪中に好印象

〔北京〕カナダ賣り込みのためトロント・シンフォニー樂團と共に北京入りしたジャミソン・カナダ外相は先週末最終的記者團会見を行い、中國人はカナダは中國に對する小麦だけの供給國だ、とする觀念を徐々に變えつつある、と語った。

開外相は、カナダは中國の近代化に大きく協力し得る能力を持ち、技術も有していることを證據立てて實例に關心をよせており、なるほどと中國側に納得を與えつつあることを指摘した。

しかし、そうし・考え方に變えることは、相當タイムを要するものであるが、中國の古書にある通り、千里の道も一歩から、という態度で、カナダはのぞんでいくつもりだ、としている。

それぞれ賣書きするため、ジャミソン外相がカナダの有力ビジネスマンたちを同行したことは「この通り、カナダ人は中國ともつとビジネスをしたいと種々やつて來ている」ことを如實に示したことは、中國側に好印象を與えていると述べた。

アケイデアン 獨立派の仕業

〔ニューブランズウィック州モンクトン〕當州の先住佛系人によつて組織されている「アケイデアン獨立團体」というグループが、當市のヤンパワー・センタ總物に爆彈を仕掛けて先週末、同ビルに大損害を與えた。その際みつかったノーチスには「我々の要望を眞劍に考慮しなければ、まだこの通り爆彈が仕掛けられることを覺悟すべきだ」とあった。

他国產も毒入り 西獨でオレンジ

〔西獨、ボン〕西獨保健當局は先週末、西獨の西部の町で發見された毒入りオレンジはどこで生產されたものか確かでないと發表した。

一說にはスペインといわれている。すでにイスラエル產オレンジに水銀入りが數個發見されている。

最初、イスラエル產オレンジに毒を入れ、同國の經濟打擊を與えるためのアラブ・ゲリラの仕業とみられていたが、その他イスラエル產以外のオレンジが汚染されていることが判明し、產地の如何を問わず、毒を入れてまわっているのではないか、と當局ではみている。

難局克服の気持も 國民的精神もない

首相嘆く

〔プリンス・ジョージ〕當地で先週末開かれた「ビーシー州冬季ゲーム大会」を正式オープンするため來訪したツルドー首相は、約千人の聽衆に對し、カナダは第二次大戰後、余り急速に發展し、社会保障に無暗とお金を使い、仕事をしなくても食うに困らぬ、という安易な社會をきづきあげてきた。その調節をいま我々は要求されているのだ、と警告した。

カナダ国民は、国民的精神を持ち合わず、現在の經濟的困難を克服していこう、という意欲さえ認められない。カナダ國家の將來に疑惑を抱き、なるようにしかなるまい、という氣持ちを一掃しなければ、世界二位の高水準の生活を持つ國家として いつまでいけるのかを反省しなければならない、と語った。

ビーシー州からは自由黨議員をわづか二名しか出していない。同党に對する人氣はきわめて低調である。ツルドー首相は訪問を機会にオカナガン方面、コーツネー地方を歷訪して人氣挽回を計つている。

致死さす放射線

ソ連衛星の破片は極めて危險

〔ノースウェスト・テリトリーズ州イエローナイフ〕グレートスレーブ湖付近に墜落して大破したソ連原子炉衛星コスモス九五四の落下地點で發見された同衛星の破片の放射線を調べ上げたところ、その破片にタッチした人間は二時間後に致死するほどの強力な放射線を含んでいることが判明した。

カナダ原子力局の保健物理學者、ウイッタ・コーネャ氏は、これに關して記者會見を行い「今回發見されたソ連衛星の破片には異常に強力な放射線が認められ、この破片を一時間も持ちつづければ發病するほどであり、二時間持ちつづければ恐らく死んでしまうであろう」と恐るべき發表を行つた。

佛系大臣を任命

法務と郵政の後任者として

〔オタワ〕妊娠中絶手術に關連して、法務大臣を辞任したフランシス・フォックス氏の後任に、英佛兩語に堪能なジョン・ジャック・ブレー郵政相（三七）が任命された。彼の後任には無任所大臣になつたばかりのギリ・ラモンターン氏（五八）氏が昇進された。

ツルドー首相は法務大臣に佛系カナデアンを引き續いて任命し、更に郵政大臣にも佛系人を當てるなど、閣僚ノ佛系パーセンテージを維持していこうとする苦心が表われている。

なお、大臣を辞任したフォックス前法務相に對する手術のためのニセ・サイン事件について、州當局は同氏を起訴することについては沈默を守つている。

日本の努力認む

〔ニューヨーク時事〕松川大藏省財務官は先週當地で紀者会見し、主にウオール街の米經濟界首脳との会談で、「日本の經濟、貿易面における努力は、米國内で評價されているとの印象を受けた」と語つた。

同財務官は先月三十日ワシントンからニューヨーク入りしたあと、ボルカー・ニューヨーク連邦準備銀行總裁、リストン・シティバンク会長、ファウラー元財務長官、ローザ元財務次官らと日米經濟關係を中心に意見を交換してきた。

オ州新民主党主

△オンタリオ州新民主党々主選出大会が先週末、トロント市内ホテルで三日間にわたつて行われた結果、前人氣が最も少なかつたマイケル・キャシディ氏（四〇）オタワ地區選出、州議員）が第二回投票で、選出を予想されていたイアン・デーンズ氏を破つて新党主となつた。

△マイコル・キャシディ氏は新民主黨議員陣の財政經濟批評家として、與党政府の經濟政策をするどく非難攻擊してきた記者上りのインテリ議員。彼が新民主黨黨主に選出されたことで、保守黨政府側は「うるさい男が反對党主になつた」と眉をよせているに違いないと英字紙は報じている。

△第一回投票結果マイコル・キャシディ六七五、イアン・デーンズ六二三、マイコル・ブレイ四九五

△第二回投票結果マイコル・キャシディ九八〇、イアン・デーインズ八〇九。

「世界の福田」ねらい 今春から次々と外遊

春から夏にかけて「福田外交は花盛り」の季節を迎えそうだ。首相の外遊計畫が目白押しで、「世界のフクダ」を目指しているのでは、と思えるほどだ。外遊は予算が成立し、国会が終盤段階に入る四月末ころからスタートすることになろう。

手始めはカーター米大統領との日米首脳會談。四月末から五月上旬にかけての「ゴールデンウイーク中に実現する運びだ。この五月二十三日からニューヨークの国連本部で開かれる軍縮特別總會への出席。核廃絶はじめ軍縮を世界に訴える絶好の機會と側近は期待している。當初は「日米会談と日程調整ができれば」という程度だったが、ここにきて再び米軍縮總会出席を実現させたいとするほどの打ち込みよう。

側近が熱心なのは、西獨のシュミット首相との個別會談をニューヨークで行うまいかとねらつているからだ。シュミット首相も軍縮会議に出てくれれば、日米獨の三國が一擧に意思疎通を圖れるではないかというもくろみなのである。七月にボンで開かれる先進國首脳會議への出席も決まつている。これを機にブリュッセルにも足を伸ばし、歐州共同体のジェンキンズ委員長ら幹部と會談する日程が周邊では檢討されている。さらに首相の中東歷訪も園田外相がしきりと勸めており、日程に上つてこないとも限らない。

首相としては、一連の外交活動によつて人氣を盛り上げ、十二月の自民黨總裁公選で「すんなり再選」というのが午（うま）年の初ゆめとか、さて「福田外交」思惑通り實を結ぶことができるかどうか。（時事）

メール配達

一週間に及んだメール・トラックのストは、郵便勞組首脳者との会合の結果、先週末でピケット・ラインを解除し、トラック運轉は平常化したため、メール配達も順調になりつつある。トラック・ドライバーの増給交渉は継續されることになつた。

一年も長持する 玄米パン開發

〔東京〕地震、洪水、大雪など天変地異は恐ろしいが、その時の非常用食糧として「一年間は硬くならず保存しておけるパンはいかが」と東京の某会社が玄米製の「玄米パン」をすすめている。

玄米パンを食べたい、という要望の聲にこたえて作り始めたものだが、各地に届くまでに日數がかかるため「長もちするパン」をねらつて開發した。約一年たつたいまでも風味、舌ざわりともまずまず。榮養價もよいという。